

ПУТИ И СПОСОБЫ ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ ЯЗЫКОВОГО ПРОФИЛЯ В УСЛОВИЯХ ЦИФРОВИЗАЦИИ ПРОЦЕССА ОБУЧЕНИЯ В ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ

Клименко М.В.¹, Слепцова Л.А.¹

¹ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского», Брянск, e-mail: kmv0604@yandex.ru, l.sleptsova@gmail.com

Статья посвящена проблеме изменения подходов к организации самостоятельной работы студентов языкового профиля с учетом современных тенденций в сфере образования. Создание цифровой образовательной среды в высшей школе как основы эффективного решения образовательных задач определяет основные векторы стратегического развития в области цифровизации. Применение цифровых ресурсов способствует развитию самостоятельности в определении и прохождении индивидуальной образовательной траектории, способности взаимодействовать с другими участниками образовательного процесса, осваивать навыки работы с новейшими цифровыми инструментами, запрашивать и анализировать нужную информацию, организовывать доступ к необходимым ресурсам. В статье выделены основные педагогические условия результативности самостоятельной работы, проанализированы наиболее эффективные технологии и методы ее организации. Представлено краткое описание сервисов по созданию инфографических текстов, описан алгоритм работы с инфографическими текстами и видеоинфографикой, что позволяет вводить цифровые технологии в образовательный процесс. При этом студенты получают возможность создавать свою индивидуальную цифровую образовательную среду, оптимальную для осуществления собственной стратегии образовательной деятельности, в том числе в дистанционном формате. Динамичная информационная среда позволяет сформировать умения самостоятельно ставить и достигать новые цели, эффективно взаимодействовать с партнерами, создавать необходимый контент, используя передовые информационно-коммуникационные технологии, размещать его на онлайн-платформах, редактировать в зависимости от поставленных задач.

Ключевые слова: самостоятельная работа, цифровизация, технология «перевернутый класс», видеоконтент, инфографика, инфографические тексты.

WAYS AND METHODS OF ORGANIZING LANGUAGE STUDENTS' INDEPENDENT WORK UNDER THE CONDITIONS OF DIGITALIZATION OF THE LEARNING PROCESS IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

Klimenko M.V.¹, Sleptsova L.A.¹

¹FGBOU VO «Bryansk State University named after Academician I.G. Petrovsky», Bryansk, e-mail: kmv0604@yandex.ru, l.sleptsova@gmail.com

The article is devoted to the problem of changing approaches to the organization of language students' independent work in higher educational establishments, taking into account modern trends in the sphere of education. The creation of a digital educational environment for higher education as the basis for the effective solution of educational tasks determines the main vectors of the strategic development in the field of digitalization. The use of digital resources contributes to the development of independence in choosing and following an individual learning path, the ability to interact with other participants of the educational process, to master the skills to use the latest digital tools, to get and analyze the necessary information, to organize access to the resources needed. The article points out the main conditions for the efficiency of independent study, analyzes the most effective technologies and methods of its organization. A brief description of services for creating infographic texts is presented, an algorithm for working with infographic texts and video infographics is described, which allows to introduce digital technologies into the educational process. At the same time students become able to create their own individual digital educational environment, optimal for implementing their own educational strategy, in distance learning as well. A dynamic information environment leads to the development of skills to independently set and achieve new goals, effectively interact with partners, create the necessary content using advanced information and communication technologies, post it on online platforms, edit it depending on the tasks set.

Keywords: independent work, digitalization, «flipped classroom» technology, video content, infographics, infographic texts.

Известно, что изменения в сфере образования определяются глобальными изменениями общества. Сегодня одними из трендов таких изменений являются построение цифровой экономики государства и формирование цифровой образовательной среды. 25 октября 2016 г. утвержден паспорт приоритетного проекта «Современная цифровая образовательная среда» [1]. Ключевая цель проекта – создать условия для непрерывного образования на базе цифровой платформы онлайн-образования. Проект реализуется с ноября 2016 г. по 2025 г. (включительно). Национальная программа «Цифровая экономика Российской Федерации», утвержденная протоколом заседания президиума Совета при Президенте Российской Федерации по стратегическому развитию и национальным проектам от 4 июня 2019 г. № 7, предусматривает преобразование приоритетных отраслей экономики и социальной сферы, включая образование, посредством внедрения цифровых технологий и платформенных решений [2]. Следовательно, с одной стороны, мы говорим о серьезном изменении образовательного процесса, а с другой – мы констатируем трансформацию цифровых технологий с целью эффективного решения образовательных задач.

Повсеместная цифровизация как одно из основных современных направлений развития, несомненно, оказывает влияние на высшее образование, поскольку меняет требования, предъявляемые к профессиональной деятельности, т.е. меняет содержание образования. Для сохранения конкурентоспособности вузы должны строить стратегию своего развития с учетом действующих социально-культурных и технологических факторов, это значит – внедрять цифровые технологии в образовательную среду. Таким образом, под цифровизацией высшего образования мы понимаем «трансформацию учебно-образовательного и управленческого процесса, повседневных социальных практик в системе высшего образования, обусловленную внедрением технологий создания, обработки, обмена и передачи больших массивов информации на небумажных носителях» [3, с. 87].

Процесс цифровой модернизации высшего образования начался в конце прошлого столетия и за это время прошел несколько этапов. Анализ деятельности ряда европейских университетов позволил выделить следующие основные векторы их стратегического развития в области цифровизации: развитие цифровой инфраструктуры университета; обновление содержания образования; обучение цифровым навыкам профессорско-преподавательского состава и студентов; распространение новых форм организации учебной деятельности; использование открытых образовательных ресурсов и т.д. [4, с. 250–251]. Однако именно интенсивное развитие цифровых технологий последних лет стремительно меняет деятельность как преподавателей, так и студентов: в XXI в. мы наблюдаем, что навыки, которые нужно развить обучающемуся, меняются, так же как и роль и навыки, необходимые преподавателю [5, с. 11]. Следовательно, готовность студентов к обучению в условиях современной цифровой образовательной среды выходит на первый план [6].

Сегодняшний студент вуза должен иметь навыки работы с большими изменяющимися объемами информации, уметь осуществлять планирование собственной учебной деятельности в аудитории и самостоятельной работы, ставить цели и находить эффективные способы их достижения, используя как традиционные, так и цифровые ресурсы, развивать самостоятельность в определении и прохождении индивидуальной образовательной траектории, взаимодействовать с другими участниками в процессе обучения, осваивать необходимые навыки работы с новейшими цифровыми инструментами, запрашивать и анализировать нужную информацию, организовывать доступ к необходимым ресурсам и иное, тем самым становясь соорганизатором собственного образования. Понимание этой корреляции особенно важно для студентов педагогического профиля подготовки, поскольку, проходя процесс обучения, они получают практические навыки, необходимые для организации процесса обучения в целом, которые будут использованы ими в профессиональной деятельности.

Освоение указанных навыков невозможно без организации самостоятельной работы студентов, которая составляет значительную часть учебной нагрузки. Вопросы, связанные с овладением студентами умениями самостоятельной учебной деятельности, всегда были в центре внимания исследователей (таких как Л.С. Выготский, А.Н. Леонтьев, Д.Б. Эльконин, Б.П. Есипов, Р.М. Микельсон, И.А. Зимняя, П.И. Пидкасистый, М.Г. Гарунов и многие другие), которые отмечают возможность повышения качества образования благодаря правильному определению места и роли самостоятельной работы в учебном процессе и нахождению эффективных путей и способов ее организации. Однако сегодня, в эпоху личностно-ориентированного обучения и широких возможностей цифровой среды, когда важное значение приобретает наличие открытой образовательной позиции, не только способствующей эффективному сотрудничеству членов педагогического сообщества, но и являющейся условием продуктивного интеллектуального функционирования [7], самостоятельная работа формирует новый тип специалиста, позволяя студенту выстраивать траекторию саморазвития на основе активного использования информационно-коммуникационных технологий.

Организация самостоятельной работы студентов сегодня не представляется возможной без использования информационно-образовательной среды вуза, которая является обязательным законодательно закрепленным фактором реализации федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования. Задача преподавателя – создавать необходимые условия для организации эффективной самостоятельной работы студента, отбирать наиболее подходящие ресурсы, проводить адаптацию студентов-первокурсников к работе в информационно-образовательной среде вуза, осуществлять

контроль за самостоятельной работой студентов. При этом А.В. Поначугин и Ю.Н. Лапыгин выделяют «три основных педагогических условия эффективности самостоятельной работы:

1. Отбор и разработка содержания самостоятельной работы в виртуальной среде и технологии ее реализации должны учитывать специфику подготовки специалистов данного направления или укрупненной группы специальностей.

2. Самостоятельная работа в виртуальной среде должна обеспечивать креативную и мыслительную деятельность обучающихся.

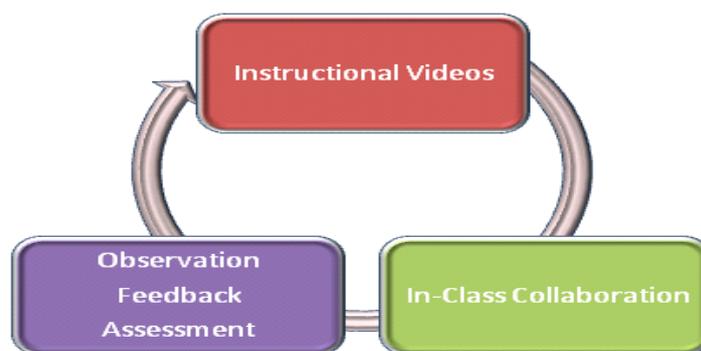
3. Для реализации личностно-ориентированного подхода необходим учет индивидуальных особенностей обучающихся и их уровня подготовки» [8].

Таким образом, самостоятельная работа студентов должна быть нацелена на достижение двух взаимодополняющих целей – углубление и расширение знаний по изучаемой дисциплине, а также овладение необходимыми современными навыками будущего профессионала цифровой эпохи.

Цель исследования – представить и описать возможные приемы и методы организации самостоятельной работы студентов-первокурсников языковых факультетов (направление подготовки «Педагогическое образование») в рамках информационно-образовательной среды вуза в условиях цифровой трансформации.

Материал и методы исследования. Поиск путей организации самостоятельной работы студентов, на которую отводится все больше времени в рамках изучения дисциплин и курсов, ведет к расширению арсенала педагогических технологий и подходов, от эффективности которых напрямую зависит качество профессиональной подготовки студентов. Одним из вариантов такой организации можно по праву считать технологию «Перевернутый класс» (*Flipped Classroom*), которая является технологией смешанного типа обучения, обучающей стратегией, меняющей уклад традиционной образовательной среды [9]. В ее основе лежит процесс инверсии традиционных методов преподавания, в результате которой подача, знакомство и первичная работа над новым материалом осуществляются на самостоятельной основе вне аудитории с последующим переносом знаний на занятие для решения практических задач [10].

Принципы функционирования модели *Flipped Classroom* наглядно отражены на схеме (рис.), которая демонстрирует цикличность процесса «перевернутого» обучения (*The Flipped Learning Cycle*) [11].



The Flipped Learning Cycle

Для представления материала используется аутентичный видеоконтент, который размещается преподавателем на образовательной платформе в рамках изучаемой дисциплины или курса (MOODLE) для просмотра, анализа и последующей работы над содержанием. При изучении языковых дисциплин видеоконтент может содержать разного рода информацию с анимированными изображениями и файлами, отражающими реалии страны изучаемого языка, страноведческие и лингвострановедческие сведения, документальные репортажи с места важных политических событий, интервью с политическими деятелями и представителями шоу-бизнеса, учеными, деятелями образования (в зависимости от тематики занятий в рамках программы учебной дисциплины), а также видео с объяснениями грамматических тем и клишированных коммуникативных структур, видеолекции и семинары [12]. Кроме видеоматериалов, для дальнейшего самостоятельного погружения в изучаемую тему предлагаются поиск необходимых сайтов, ассоциативных карт, электронных пособий, оригинальных статей, блогов, видеопрезентаций и работа с ними. Завершающий этап освоения теории в рамках организованной самостоятельной работы представляет собой проверку обратной связи: студенты выполняют онлайн-тесты, заполняют таблицы, составляют отзывы или комментарии, глоссарии, реферируют статьи и т.п.

На практических занятиях по иностранному языку, организованных либо в традиционной форме, либо в онлайн-формате в рамках реализации дистанционного обучения (Skype, BigBlueButton, Zoom), студенты усваивают полученную информацию в процессе обсуждения, работы в парах или микрогруппах, просмотра и анализа дополнительных аудио- и видеоматериалов и выполнения ряда других практико-ориентированных заданий.

Еще одним перспективным направлением в организации самостоятельной работы студентов выступает использование инфографических текстов и ресурсов для их создания. При обучении иностранному языку инфографику рассматривают как вид представления информации, который способен одновременно быть и средством, и способом обучения [13].

Использование инфографики на занятиях по иностранному языку реализует учебный, воспитательный, развивающий и познавательный потенциалы иноязычного образования

посредством визуализации информации и визуализации знаний. Процесс идет в двух направлениях: преподаватель – студент, студент – преподаватель. В первом случае инфографический материал отбирается преподавателем и представляется вместе с разработанным к нему комплексом заданий разного уровня сложности в зависимости от этапа работы над изучаемой темой. Работа в формате студент – преподаватель / студент – группа студентов предполагает организацию поэтапной самостоятельной работы обучающихся, результатом которой будет формирование умений работы с информацией, сбора, анализа и интерпретации полученных данных, обобщения и представления в виде статичной, интерактивной графики или видеоинфографики выводов и подведения итогов проделанной работы.

Самостоятельное создание студентами инфографического материала обуславливает необходимость организации и проведения предварительного знакомства и инструктажа по работе с сервисами по созданию инфографики. В сети Интернет представлено множество сервисов, позволяющих создавать разные виды инфографики как по шаблонам, так и с чистого листа: Easel.ly (редактор инфографики с библиотекой готовых элементов), Visual.ly (позволяет генерировать ряд инфографик, которые в этом случае почти полностью будут основаны на социальных метриках), Canva.com (онлайн-конструктор для создания баннеров, визиток, иллюстраций и постеров), Piktochart (трансформирует информацию в визуальные истории), Infogr.am (инструмент для создания бесплатных интерактивных диаграмм и инфографики), Creately (инструмент, который помогает создавать профессиональные диаграммы и динамические схемы), Tagxedo. (преобразует текст (известные изречения, новости, слоганы) в визуализированные облака слов), Renderforest (позволяет создавать интерактивную и видеоинфографику как на основе имеющегося банка образцов, так и собственного контента в виде рисунков, схем, коротких видео- и аудиофайлов с возможностью последующей обработки: записи голоса, добавления музыки, спецэффектов, изменения цветовой палитры и т.д.) [14].

Таким образом, работа по самостоятельному созданию инфографики предполагает формирование и развитие прочных междисциплинарных связей, так как поиск информации, ее отбор, обработка, оформление в соответствии с предъявляемыми требованиями определяют необходимость использовать фоновые знания, применять умения, полученные в ходе изучения разных дисциплин. Освоение же алгоритмов работы с сервисами по созданию инфографики является одним из образовательных инструментов по постепенному превращению студентов в активных участников процесса цифровизации образования, способных не только понимать и усваивать материал через новые формы работы в образовательной среде вуза, в том числе дистанционно, но и создавать контент, используя

передовые информационно-коммуникационные технологии, размещать его на онлайн-платформах, редактировать, изменять в зависимости от поставленных преподавателем задач.

Результаты исследования и их обсуждение. Применение инфографики как образовательного инструмента при организации самостоятельной работы студентов языкового профиля может быть рассмотрено в качестве способа решения сразу нескольких задач: развитие умений поиска дополнительной информации в рамках изучаемого материала, ее систематизации, отбора инструментов для создания видеоинфографики как конечного продукта проектной деятельности на завершающем этапе работы над темой; совершенствование умений говорения и письма при озвучивании ролика и внесении титров и комментариев к нему. Кроме того, подготовка, создание, размещение и представление подобного рода образовательного контента как продукта проектной деятельности способствуют развитию умений работы в команде, распределению ролей, организации эффективного тайм-менеджмента и преодолению боязни публичного выступления как в режиме реального общения в учебной аудитории, так и при проведении занятий в формате онлайн-конференции.

Организация самостоятельной работы студентов в рамках проекта по созданию видеоинфографики реализуется на завершающем этапе изучения тем. Так, студентам первого курса направления подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» Брянского государственного университета имени академика И.Г. Петровского было предложено подготовить два проекта по окончании изучения темы «Houses and Homes»: о самых необычных домах в мире и об особенностях высокотехнологичных домов. Конечным продуктом должны были стать два видеоролика, созданных на основе сервиса Renderforest и размещенных на платформе электронной образовательной системы университета (MOODLE) в учебном курсе «Практика устной и письменной речи английского языка». Перед началом выполнения задания студенты двух участвующих в создании проектов групп прошли детальный инструктаж по требованиям к содержанию видеороликов, а также к техническим характеристикам и особенностям работы с сервисом Renderforest.

В содержательном плане в проектах необходимо было отразить следующее (табл.).

Инструкции по выполнению проектов

Project 1	Project 2
Creating a video «THE MOST UNUSUAL HOUSES IN THE WORLD»	Creating a video «HIGH-TECH HOUSES»
Collect information on the topic: <ul style="list-style-type: none">- Choose 2–3 unusual houses (photos from the outside and inside (if possible))	Collect information on the topic: <ul style="list-style-type: none">- Choose 1–2 HIGH-TECH houses (photos from the outside and inside)- Specify their location (country, city, region, district)

<ul style="list-style-type: none"> - Specify their location (country, city, region, district) - Name their creators/designers - Provide the description of their peculiarities (size, shape, decoration, materials they are made of etc.) - Present statistics concerning their popularity (number of visitors, ticket price etc.) <p>Use the site https://www.renderforest.com/</p> <p>With the help of different templates create your video (no longer than 5–7 minutes)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Edit your video by adding images and text 2) Add music and sound (your own reading of the basic information on the project according to the files chosen for the video) 3) Use infographic animation pack for statistics https://www.renderforest.com/templates?search=statistics <p>The video must have an introduction and conclusion!</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Name their creators/designers - Provide the description of their peculiarities (number of floors, systems and technologies used for security, household, convenience, etc.) - Present statistics concerning their price (the varieties of models available at the market, range of prices for them, their installation and servicing etc.) <p>Use the site https://www.renderforest.com/</p> <p>With the help of different templates create your video (no longer than 5–7 minutes)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Edit your video by adding images and text 2) Add music and sound (your own reading of the basic information on the project according to the files chosen for the video) 3) Use infographic animation pack for statistics https://www.renderforest.com/templates?search=statistics <p>The video must have an introduction and conclusion!</p>
--	--

Для создания видеоинфографического ролика по предложенным темам обучающимся была предоставлена памятка о последовательности работы с сервисом на сайте.

На протяжении всех этапов работы над проектом по созданию роликов студенты получали консультации от преподавателей и представляли краткий отчет о проделанной работе. В день презентации роликов было организовано их обсуждение.

Заключение. Таким образом, организация самостоятельной работы студентов языкового профиля с опорой на цифровые технологии, их активное включение в различные виды речевой деятельности, выполнение предлагаемых преподавателем заданий, составленных на основе инфографических текстов, а также постоянная включенность в создание и представление инфографического контента в рамках изучаемых тем с применением онлайн-сервисов по его созданию будут способствовать повышению уровня цифровой грамотности студентов, формированию цифровых компетенций и подготовке современного выпускника вуза, реализующего в своей деятельности ведущие тренды образования.

Список литературы

1. Приоритетный проект «Современная цифровая образовательная среда». [Электронный ресурс]. URL: <http://government.ru/projects/selection/643/25682/> (дата обращения: 25.04.2021).
2. Национальная программа "Цифровая экономика Российской Федерации". [Электронный ресурс]. URL: <https://digital.gov.ru/ru/activity/directions/858/> (дата обращения: 25.04.2021).

3. Минина В.Н. Цифровизация высшего образования и ее социальные результаты // Вестник Санкт-Петербургского университета. Социология. 2020. Т. 13. Вып. 1. С. 84-101. DOI: 10.21638/spbu12.2020.106.
4. Дмитрова А.В. Стратегии развития европейских университетов в условиях влияния цифровизации // Перспективы и приоритеты педагогического образования в эпоху трансформаций, выбора и вызовов: VI Виртуальный Международный форум по педагогическому образованию: сборник научных трудов. Ч. II. Казань: Издательство Казанского университета, 2020. 302 с.
5. Saykili A. Higher education in the digital age: The impact of digital connective technologies. Journal of Educational Technology & Online Learning. 2019. vol. 2. no. 1. P. 1-15.
6. Беганцова И.С., Акутина С.П., Щелина Т.Т. Готовность современных студентов к обучению в условиях цифровизации образования // Перспективы и приоритеты педагогического образования в эпоху трансформаций, выбора и вызовов: VI Виртуальный Международный форум по педагогическому образованию: сборник научных трудов. Ч. II. Казань: Издательство Казанского университета, 2020. С. 58-68.
7. Юдина И.А. Открытая познавательная позиция как условие профессионального развития педагога в образовательной среде на основе информационного взаимодействия // Наука и перспективы. 2015. № 1. [Электронный ресурс]. URL: nir.esrae.ru/6-20 (дата обращения: 11.04.2021).
8. Поначугин А.В., Лапыгин Ю.Н. Виртуальная образовательная среда как средство организации самостоятельной работы студентов вуза // Вестник Мининского университета. 2018. Т. 6. № 4 [Электронный ресурс]. URL: <https://vestnik.mininuniver.ru/jour/article/view/890> (дата обращения: 11.04.2021).
9. Воронина М.В. «Перевернутый» класс – инновационная модель обучения // Открытое образование. 2018. 22 (5). С. 40-51. DOI: 10.21686/1818-4243-2018-5-40-51.
10. Вульфович Е.В. Организация самостоятельной работы по иностранному языку по модели «перевернутый класс» // Высшее образование в России. 2017. № 4. С. 88-95.
11. Marshall H.W. Three Reasons to Flip Your Classroom. [Электронный ресурс]. URL: <http://newsmanager.commpartners.com/tesolc/issues/2014-02-01/2.html> (дата обращения: 11.04.2021).
12. Мирошникова Н.Н. «Перевернутый класс» – инновационная модель в обучении иностранным языкам в высшей школе // Инновационные технологии в науке и образовании: материалы V Междунар. науч.-практ. конф. (Чебоксары, 27 марта 2016 г.). В 2 т. Т.1 / ред. кол.: О.Н. Широков [и др.]. Чебоксары: ЦНС «Интерактив плюс», 2016. С. 214-216.

13. Басырова А.Е. Инфографический текст как новое средство наглядности на уроках РКИ // Материалы 4-й Международной научно-методической конференции. Воронеж: Науч. кн., 2016. С. 22-26.
14. Борисова Е.А. Сервисы для создания инфографики // Вестник ВолГУ. 2017. Сер. 8. Вып. 11. С. 92-95.